

# 今日東區

Eastern News

地址：北角寶馬山慧翠道十號

電話：二五七一六九六四

傳真：二五七八七七二二

承印：豪馬印刷廠

樹仁學院與東區臨時區議會贊助

非賣品

## 港島東區交通運輸新競爭 帶來港島東區交通運輸新競爭

【本報訊】新世界第一巴士自九月一日投入服務以來，城新兩巴爭奪的情況，令英皇道一帶交通擠塞，亦令小巴的生意大受影響，小巴司機們大嘆生意下跌近三成，若新巴車隊全面冷氣化之後，相信他們的生存空間會進一步受到打擊。

香港九龍新界公共專線小型巴士聯合總商會總務主任譚俊達指出，新巴的運作手法，完全不合乎集體運輸的精神，例如效法一般小巴的經營手法，以頻密班次和低客量服務，去壓迫小巴的生存空間。

**小巴生意銳減**

他表示，自從城巴投入服務之後，他們的生意已受到一定影響，因為城巴有冷氣車箱，而且大部份是新車，加上班次密，價錢又較平，並設有小童及長者優惠等；現時新巴加入後，兩巴就如兩頭老虎般，在港島東、西區威脅著小巴司機，尤其是綠色專線小巴，因為其路線、班次已受一定限制，未能如紅色小巴般可彈性處理。

一名駕駛東區至西環近七年的小巴司機黃先生表示，新巴出現後，令他的生意大減，以往每日可賺八百至一千元，但現只得六百元左右，足足少了三成，現時他已日日開工，以彌補收入損失，維持生計。

此外，除了小巴大巴爭奪外，新巴上場的第一天，即在小西灣

與城巴短兵相接。

**新巴火併城巴**

新巴辦的80路線與城巴接辦原屬中巴的70及78兩線，來個正面「硬拼」。在九月一日頭班車開始，80的巴士便停於已取消的80號站頭，雖有很多新客，但仍不及聲稱五十秒一部的城巴780及78兩號，它們搶去了大批的乘客。

至七時三十分左右，兩巴公司的站頭聯絡員便開始為80的泊位問題起爭執，需勞動在場的運輸署職員去調停，結果發現新巴泊錯位，運輸署職員要求80與8號線合用一個泊位，最後城巴780取回80號的泊位來讓乘客上落。

至於兩巴爭位問題，運輸署長羅范椒芬指出，乘客排隊秩序已有改善，但長遠來說會擴建巴士站。而新巴企業傳訊部助理總經理關則輝表示，正在計畫將80服務擴展至全日，屆時會爭取使用一條泊車道。

新巴的加入，令港島的公共運輸競爭增大，無疑間乘客可從中得到更好的服務呢！

近日筆者再到東區訪問各方意見，看看新巴服務質素有否改善。

家住天后廟道的陳先生，六十五歲，乘搭中巴多年，對於新巴的評價好壞參半。他謂：新巴勝在車廂清潔及車身美觀，收費跟以往差不多。不過，最令他氣憤的是，車長的態度仍沒改善。車長寧可在車站附近與人聊天，也不打開車門讓乘客上車，害得等車的乘客在烈日當空下曝曬。

蘇浙公學的黃同學則認為，現時新巴25號空調巴士收費\$6.2，較從前中巴時代的\$5.8為

貴，她亦認為車長的服務態度差，希望新巴能作出改善。

另一邊廂，於香港樹仁學院就讀的陳同學卻大讚新巴車長親切有禮。她說：「有一次我在車上遺下銀包，幸得好心的車長幫助，他不但安慰我，更教我如何到總站詢問站長，令我十分感動，最後銀包亦失而復得。」

市民對於剛剛投入服務的新巴的評價好壞參半，我們期望新巴參考市民的意見，提供更高質素的服務。



新巴位於北角的停車場，現今要與九巴分享。

## 中央藥物配製中心落成 減少人手配藥出錯機會

【本報訊】耗資二千四百萬元，此中心設施更符合世界組織的衛生署中央藥物配製中心已於七月初在柴灣全面運作。

此間符合國際水平的藥物配製中心將會取代以往衛生署的舊有的兩間製藥所 - 北角中央製藥所及九龍製藥所，集中生產衛生署各類藥物，然後供給衛生署各診所和醫院管理局轄下部份醫院使用。

鑑於去年年底至今年七月，衛生署轄下的診所發生了兩宗藥房員工配錯藥事件，涉及的員工均是將藥水由大樽裝分裝為小樽裝的過程中出錯。

衛生署助理署長陳漢儀指出新的配製中心會在製藥後直接把藥水分裝為可立即發予病人的小樽裝，減少由人手分裝藥物而出錯的機會。

新的藥物配製中心自投入服務以來，製藥量已比舊製藥所生產的超出十倍，而且質量更

高。此中心設施更符合世界組織所訂下良好製藥守則的要求。新的藥物配製中心分別設有製藥、品質控制和貯存三個主要部份。

中心的製藥區設有先進設施，包括空氣隔濾、濕度和溫度控制等，確保能有最佳的製藥環境。製藥區的內牆均由特製的物料造成，不藏塵垢，易於清理。

至於品質控制方面，藥物配製中心設有品質控制組，負責保持製藥水準及測試原料和製成藥物，而所有藥物均經過測試才供給藥房及分發給病人使用。

另外，藥物配製中心設有一個一千三百平方米的貯存地方，作為存放原料及製成藥物之用。其他貯存設施還包括危險藥物庫及危險物品庫。

新製藥中心位於柴灣政府物料營運中心，總樓面面積達二千六百平方米。

【本報訊】特殊教育服務一向被人所忽視，以致一些身體有缺陷的兒童未能接受正常的教育，教署特殊教育服務中心的設立，便是為失明、失聰、身體弱能、適應有困難及弱智的兒童，提供特殊教育學額，以應所需。

在東區，特殊教育服務中心設於北角渣華道，其設立目的主要是及早為兒童作出診斷，然後採取矯正方法，以防止輕微弱能發展成為嚴重或永久性的缺陷。

以下便是特殊教育服務中心其中一些服務：

一、甄別服務、學童轉介及學位安排服務

中心會為尋求特殊幫助或評估的兒童，提供初步甄別，包括視覺及聽覺，以及識別學童在學習及言語上的困難。若有需要，會轉介接受進一步評估及輔導。然後根據個別兒童的情況，安排治療，與及家長訓練。

二、聽覺及言語治療服務

中心會為有以上問題的兒童，進行評估及診斷。如果聽覺受損，就會轉介該等兒童，接受耳鼻喉、喉專科醫生的診治。有需要更可配發助聽器。對於言語或語言困難的兒童，中心會提供個別及小組治療，與及家長訓練。

## 東區特殊教育服務中心 為區內殘疾兒童服務



這是其中一間為缺陷兒童提供教育的學校。

練與輔導。

三、心理輔導服務

學童如有學習或行為問題，中心會替他們進行心理、智力、人際關係及學業評估，然後作出輔導、治療和社交技能訓練。

除此之外，特殊教育服務中心亦為各學校提供專業支援服務，以及有關弱能兒童教育的專業意見。

社論

港府在八月底透過外匯儲備基金，動用了一千多億港元入市，雖然擊退了國際大炒家，但亦打破了港府多年堅守的積極不干預政府。這次「入市」的後果，是好、抑是壞？暫時我們仍未知道，但國際著名財經雜誌《經濟學人》屬下的 Economist Lutelli-gence Unit 剛公布 1998-2000 年競爭力，香港由以往的第一位下滑到第九位，而新加坡則位於第五位。

香港與新加坡一直在區內競爭，爭做國際金融、航運中心、四小龍的「龍頭」。香港過去似乎略勝，但一場金融風暴，差距開始拉近，而且兩者的競爭亦展開新一場戰爭。

香港一直引以為傲的就是自由經濟體系，自從「入市」後，這個體系亦隨之破碎了，加上港府最近收緊監管尺度，以阻止大炒家再攻擊港股，而新加坡籍著這時機，近日推出港股期貨，與香港期交爭生意。

香港租貴人工貴，令外匯公司湧到新加坡。至於其他跨企業、銀行、高科技工業，也有不少因星洲政府提供的優惠而撤離香港。現在新加坡國金開辦港股指數期貨，令港星雙城的競爭推上白熱化，雙方都暗中關注，這一回合，香港又能否取勝呢？

香港作為中國最開放、最現代化的經濟中心，是新加坡難以取代的，國內企業要招股及集資等等，香港依然是最重要的管道，在可見的將來也不會改變。香港的金融市場發展令人憂慮的主要是內部的問題，還有政府過度干預金融市場的問題，想信只要這隻有形之手乘乘放回袋中，相信新加坡的威脅不會太大的。

今日東區編輯委員會

督印人:黃夢晞

社長:黃慕茵

總編輯:文少輝

副總編輯:周文慧 林翠萍

行經理:何寶華

公關經理:林建建

廣告經理:蘇國強

攝影主任:伍逸華

編輯:樹仁學院新聞及傳播學系

四年級新聞組學生

記者:樹仁學院新聞及傳播學系三年級學生

Table with 2 columns: 日期 (Date) and 內容 (金獅問題發展情況) (Content: Golden Lion problem development). Rows include dates from 20/6 to 5/11 and corresponding news items about the Golden Lion case.

望增流量 貨車受惠 西隧減價非一刀切



西隧自啟用以來使用率一直強差人意

【本報訊】港府在八月底的官鱷大戰中，透過外匯儲備基金，動用一千億元購入恒生指數成分股，粉碎了國際大炒家衝擊港元來牟利的陰謀。為了處理這批數量龐大的港股，港府決定成立外匯基金投資有限公司，由行政會議成員楊鐵樑擔任主席。

負責處理這批十億元股票組合的外匯基金投資公司，在十月二十六日首次舉行董事局會議。主席楊鐵樑在會後表示，該公司持有港股組合，目的是長線保值，不會經常參與市場買賣或以賺錢，目前該公司並無管理任何恒指期貨合約。他強調公司的宗旨非為賺取利潤，而是平衡各方利益並保持市場平穩，及避免混亂。所以，公司會與其他投資者一樣，遵守公開權益的規定，保持高透明度及問責性。

對外界有批評指政府遲遲不將所持的股票沽出影響股票流通量，基金主席楊鐵樑反駁說，若現在市場沽出，只會引起市場混亂，外匯基金投資有限公司董事局成員李家祥形容說：「一把刀好難兩頭利」。他亦不希望該公司長久存在和權力膨脹，政府要在短期內賣出所有股票並不是實際方法，他相信公司起碼要維持兩三年的運作。因為市場必需相當長時間才能消化如此大筆股票。

外匯基金投資公司股份以本港三十三隻恒指成分股為主，證券界對其投資組合是否穩健意見分歧，指股份大部分屬港元資產，過分集中易生風險。

燃燒套票仍未能扭轉頹勢 金獅全港店舖即時宣布結業

【本報訊】十一月五日，金獅影視超特店，在「燃燒套票」計劃掀起訴訟風波後第十五天，正式宣佈三十八間分店全線停業，其債權銀行已委任安永會計師樓接管金獅業務。

霍氏理誠公關公司於十一月五日晚上十一時，代表金獅發佈新聞稿。稿中指明金獅影視店是因為財政上出現問題，難以扭轉業務頹勢，而停止業務。導致金獅被接管的原因，除了受亞洲金融風暴影響外，政府自九七年七月通過版權法案，取締進口水貨，直接令到金獅的成本增加。再加上兩家同業相繼倒閉，及群餅店結業的影響，市民對購買預付套票信心大減，營業額大幅下降。金獅影視店於六月二十二日宣佈「燃燒套票」計劃，在計劃下，所有套票在八月一日起停用；而八月一日始，所有影視商品改為現今租借。套票的持有人，就須於要在十一月二十日前贖回套票。

【本報訊】西區海底隧道自去年四月啟用後，車輛的流量遠較預期為低，因此，西隧公司決定在未來兩個月推出各種優惠。香港西區隧道公司總經理鄭香成表示，優惠計畫希望提高西隧使用量，至於會否延長，則視情況而定。直至本年度八月份止，西隧平均每日有三萬六千多架次。可惜，貨車流量卻遠低於預算，只得四千四百七十架次，是市場佔有率約百分之九。因此是次優惠主要針對貨車。

工程完成 流量將增 鄭香成認為，西隧使用率之所以未如理想，是由於新機場延遲啟用及中環一帶的基建工程引致交通擠塞。而中區的路面工程漸近尾聲，該區的擠塞情況將可紓緩，推出優惠計畫，可吸引用戶了解使用西隧的優點。特惠貨車 吸引用戶 該計畫由十月十九日凌晨開始，至今年年底，即十二月卅一日止。獲得優惠的車輛分兩個組別，第一組別是各類型貨車；包括輕型、中型及重型。第二組別是私家車及的士。在優惠期內，輕型貨車的特惠隧道費為廿五元，中型貨車卅五元，重型貨車則為五十六元。司機以現金或快易通及特惠價預繳稅，均可享有優惠。

由於快易通過過隧道的車輛未能配合不規則的收費程序，而私家車和的士使用時間，在不規則的日子，故使用快易通過隧道的車輛未能享有優惠。推出特惠計畫後的西隧，收費仍是三條隧道之冠，以重型貨車為例，西隧的優惠較東隧的多收十五元，較紅隧的多收二十元。（見附表）

附表：過海隧道收費（元）概況

Table with 4 columns: 類別 (Category), 紅磡海底隧道 (Red磡海底隧道), 東區海底隧道 (東區海底隧道), 西區海底隧道 (優惠期收費) (西區海底隧道 (優惠期收費)). Rows include 私家車·的士, 輕型貨車, 中型貨車, 重型貨車, 每一額外車軸.

\* 周日、假期優惠 \*\* 由十月十九日起，截至十二月卅一日優惠

【本報訊】本年九月，中文大學獲北京大學及復旦大學協助，安排首批內地取錄的本科生來港入讀香港中文大學，是內地與香港交流人才的重要里程碑。

二十八名放棄入讀北京大學和復旦大學的國內學生當中，其中有近半數在中文大學修讀工商管理課程。另外，為了讓內地交流生更快地融入校園生活，中大已安排他們入住大學宿舍，以便有更多時間與本地生接觸。

要解決溝通上的困難，中大現時為他們開設一個學期的廣東話課程，以每周修讀六課時作密集式訓練，加強他們與學生的溝通能力。

對內地學生來說，這是使他們更加認識香港，吸收不同的經驗，擴闊眼光



首批內地交流生與中大生合照

# 音響新貴可攜式MD冒起 CDWALKMAN市場更受考驗

曾盛極一時的輕便音響市場「霸王」CD Walkman，隨著「新貴」MD機(Mini Disc Walkman)的出現，其「大哥」地位已開始動搖。究竟MD機有何過人之處能瞬間「竄紅」？今期生活薈萃選取了三個MD機品牌，作簡單介紹及比較，供各位參考。(附表)

自從Sony(新力)於一九九二年推出第一部Mini Disc Walkman後，多間影音公司如Panasonic(樂聲)及Sharp(聲寶)等，亦加入競爭行列，不斷推出突破性的型號及機款，為消費者提供嶄新的「音響文化」。

其中MD機的八大優點，令其能攻破CD Walkman的「堡壘」，突圍而出。第一，MD機使用數碼錄音，可永久保存完美音質；第二，其自由選配錄音，收錄音量可長達七十四分鐘；第三，專業編輯功能，可自行剪輯心水樂曲；第四，輕巧磁碟，直徑只有六十四毫米；第五，重複翻錄，音色仍能保持不變；第六，超級防震，確保音樂播放持續穩定；第七，快速隨機搜曲，方便編輯和播放；第八，特製磁碟外殼，確保MD壽命更耐用。

Sony最近推出全球最細最輕錄音MD Walkman MZ-R55，配以棒型線控耳筒，兼具專業編輯功能，更可同時錄音及輸入碟名和歌名。其特點包括：迷你立體聲耳筒插孔，可隨意更換耳筒；EL電子發光LCD顯示，適合黑暗環境下操作；新增編輯功能，可利用搖控輸入歌名，碟名及重新編排歌曲次序。

Panasonic最近亦推出SI-MJ30型號，以全球最細單播手提MD作為賣點，其機身外型以平實穩重為主，入碟位置採用機面向上升起再關閉的方法，只要將MD碟放於插槽向前推，整個機面便會隨之升起，待MD碟完全進入機內再關閉，這新式入碟系統，令其機身更薄；其次電池可連續播放十二小時，配合一枚2A鹼性筆芯電池，更可連續播放34小時。

Sharp同期亦推出MD-SJ521型號，其特色之一為入碟的位置。它採用前插碟系統，並使用長條形小開門，不論插碟及取碟均只會移動小開門；另外，配合電池箱後，可連續播放二十小時；並具編輯功能及電子發光LCD搖控功能。

據一間電器店員鄭小姐表示：

	Sony MZ-R55	Panasonic SI-MJ30	Sharp MD-SJ521
機身體積(闊高深)	78.9 x 18.9 x 84mm	75.5 x 16.9 x 83.5mm	74.7 x 16.3 x 82.8mm
裝入充電電池後重量	147g	149g	132g
配合電池箱的連續播放時間	16小時	34小時	20小時
錄音功能	可錄	不可錄	不可錄
約價	\$2190	\$1520	\$1480

「雖然現時市面有很多不同牌子的MD機，但是仍以Sony MZ-R55這最新型號最受歡迎。自從在香港推出三個月後，曾一度賣至斷市，很多顧客都因此而經常詢問何時有新貨出售。」

至於MD機的出現，會否對CD機市場造成很大打擊？鄭小姐稱：「購買MD機的顧客，大部份是本港年青人，反而購買CD機的多是內地遊客，他們買來自用或作手信，因此，CD機市場雖受到一定打擊，但亦不致非常嚴重。」

# 高達誕生廿周年 日本舉行多項活動

無論你是否一個動畫迷，或者你只是看過幾套「卡通片」的普通電視迷的話，都應該聽過「高達」這個名字。全名為「機動戰士高達」的這套日本動畫，不論在日本、香港和台灣都廣受歡迎，而且長拍長有，不經不覺下一年原來已是高達誕生二十周年了。日本方面正策劃一連串的活動慶祝高達的二十歲大壽。雖然香港並有類似的活動舉行，但原香港在過去十數年間也播映不少高達動畫片集，比很多香港劇集還要長壽呢！

高達至今仍然能夠在動畫迷的心中有

一定的地位，原因當年高達這一套動畫的確與同時期的其他機械人動畫有著明顯的分別。首先，其他動畫中的機械人都是巨大無比而且威力無窮，並且往往與怪獸單打獨鬥，於片末主角便高呼絕招把怪獸消滅；但高達動畫便完全不同，片中高達只是軍隊中的一種兵器，也可被看成體積較大的戰車；並且沒有過份誇張的武器，而是較合理並有系統的未來兵器；內裡的角色都不是打不死的無敵英雄，而是有血有淚的寫實人物；最重要一點，便是片中故事猶如史實一般，一切事件都有因有果，並且都交代詳細。

這一切都叫當時的動畫迷興奮不已，有關高達的商品旋即被搶購一空，電視台及製作商有見及此，便立即決定製作續集，在1981年的電影版過後，1985年推出了真正續篇「機動戰士Z高達」，1986年推出「機動戰士高達ZZ」，並一直製作其他續篇。時至今日，高達的作品已經推出了超過十套，並且將會繼續有新作推出。

雖然高達已經斷斷續續播映了二十年，但相信在香港不大多人知道高達的原作者是誰吧，「機動戰士高達」的原作者名富野由悠季(原名富野喜幸)。1941年於日本神奈川縣出生，曾於手塚治虫的製作公司工作任職，並於「小飛俠」和「藍寶

石王子」等日本著名動畫中擔任編劇工作，過後，更擔任多套動畫的監製一職，於住後的多套高達片集中，他亦同時擔任原作者和監製，實為高達的親生父親。

香港亦曾經播映多套高達動畫。第一套高達動畫於1982年登陸香港，並吸引了很多當時認為卡通片只是兒童節目的成年觀眾觀看，更令很多人對卡通片開始改觀，高達的模型產品更成為當時的熱門玩具呢！

日本方面對高達二十周年非常重視，並策劃一連串計劃：重新發售

# 吃蛇自古皆有 食療價值甚高

近日翻起涼涼秋風，除了提醒我們要多添一件外套以外，更道出了現在正是食蛇補身的好時機。

根據世界醫學史一書記載，自古以來，蛇一直被認為是智慧化身，古時候許多人認為它擁有神秘的醫療作用，因此古希臘人嗜食蛇肉。而廣東人吃蛇，亦有悠久的歷史。《史記》中提到的地理書《山海經》，便在海內南經章中載：南人吃蛇，可免「心腹之患」，即是驅除疾病的餓。

經營蛇店的蔣伯謂，這段時候的蛇準備冬眠，故一般都比较肥美，懂吃的食客自然懂得趁機大快朵頤，故他的蛇店亦常坐無虛席。

蛇肉比雞肉為鮮美，尤其毒蛇，一經烹製，就更為惹味。將銀環蛇、眼鏡蛇、金錢蛇去頭剝皮，蒸熟或浸熟蛇身，再撕成肉絲，然後加入雞肉絲、果子狸肉絲、鮑魚絲、花膠絲、冬菇、木耳，再加入生粉和菊花，這種蛇羹，便屬上菜。

如果想量多而豐厚，還可加水蛇、錦蛇混入配置，這就是聞名的「五蛇羹」了。蛇菜花樣繁多，除了蛇羹，還有百花釀

蛇脯、原盅炖三蛇、三蛇炖乳鴿、炒蛇片等。

據中醫師講，飲蛇酒、蛇血及服蛇肉，是民間常用作治療風濕 齷h的食療處方。蛇有很強的祛風濕、止 齷h功能；又能通行經絡，使閉阻的經絡疏通， 齷h可癒。

著名的三蛇酒(金環蛇、眼鏡蛇和灰鼠蛇)及蛇虫酒(金錢百花蛇、烏梢蛇和蜈蚣等)就有祛風通絡止痛的功效。它能治療類風濕性關節炎、畏寒怕冷，甚至肌肉萎縮等病症。

要品嚐美味的蛇羹除了可以往專門的食蛇店外，現在很多酒家亦有十多元一碗的蛇羹。此外，大快活餐館亦趁機推出蛇羹餐，只需在購買套餐時加十元就可以，味道如何則要自己試試。



其貌不揚的蛇羹原來功效甚大。



高達已陪伴動畫迷廿年。



■ 圖瓦族人十分好酒，一名婦女酒後手舞足蹈。



■ 圖瓦族人所居住の木屋，充美大自然氣息。



■ 初秋的哈納斯已經黃葉，在此垂釣不亦樂乎！

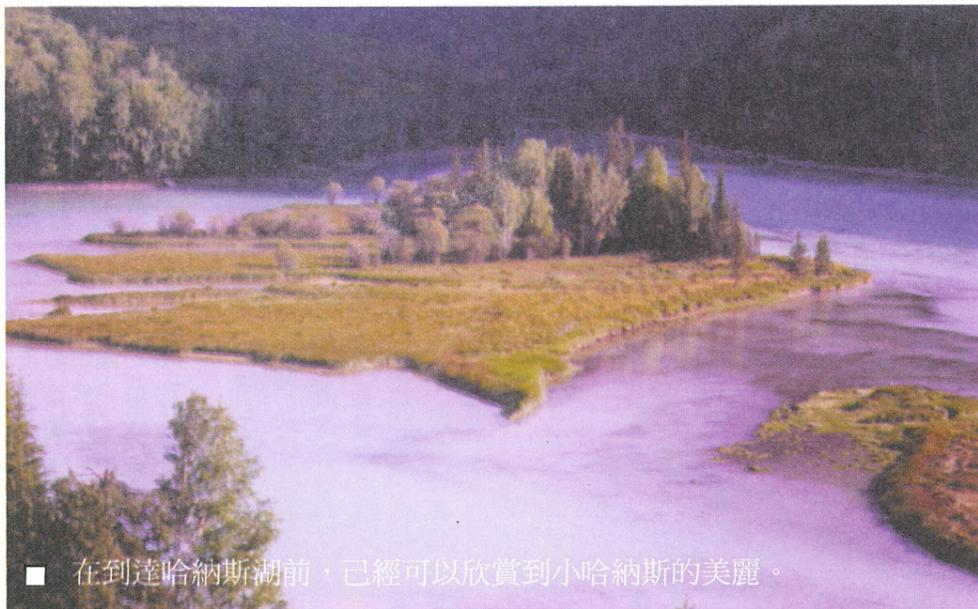
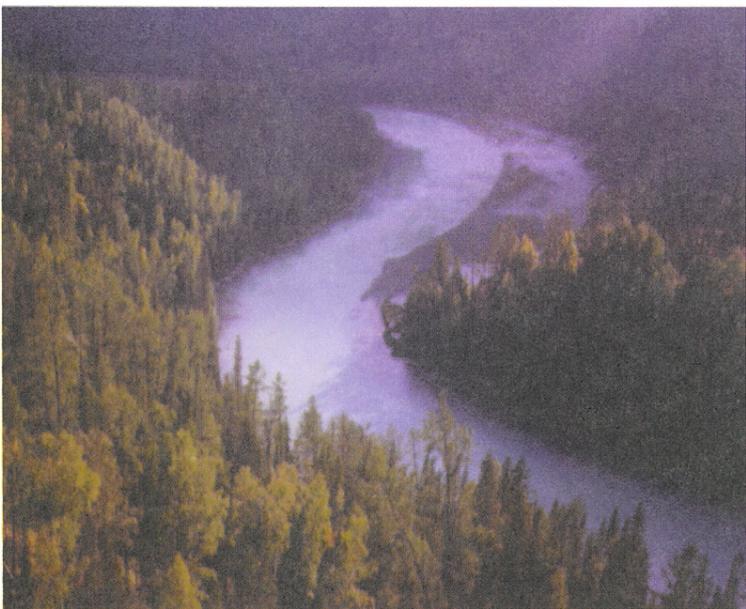
# 神秘而美麗的哈納斯！

在絲路之外，新疆北部，有一個美麗而神秘的地方。那裡居住著遊牧為生的圖瓦族人。在那裡每一眼都是一幅美麗的畫，令人忘卻世間的煩惱；雨後的哈納斯煙霧朦朧，更如人間仙境。哈納斯，可能就是人們尋找的世外桃源！



■ 日落時湖面在彩霞反射下，顯得一片金色。

■ 月亮灣的景色在雨後會更加迷人。



■ 在到達哈納斯湖前，已經可以欣賞到小哈納斯的美麗。